

**Zeitschrift:** Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande  
**Band:** 59 (1921)  
**Heft:** 14

**Artikel:** On bon remido  
**Autor:** J.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-216328>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# CONTEUR VAUDOIS

JOURNAL DE LA SUISSE ROMANDE

PARAISANT LE SAMEDI

Rédaction et Administration :  
Imprimerie PACHE-VARIDEL & BRON, Lausanne  
PRÉ-DU-MARCHÉ, 9

Pour les annonces s'adresser exclusivement à la  
PUBLICITAS  
Société Anonyme Suisse de Publicité  
LAUSANNE et dans ses agences

ABONNEMENT : Suisse, un an Fr. 6.—  
six mois, Fr. 3.50 — Etranger, port en sus

## ANNONCES

30 cent. la ligne ou son espace.  
Réclames, 50 cent.

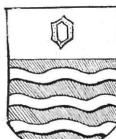
Les annonces sont reçues jusqu'au jeudi à midi.

On peut s'abonner au *Conteur Vaudois* jusqu'au 31 décembre 1921 pour

**4 fr. 50**

en s'adressant à l'administration 9, Pré-du-Marché, à Lausanne.

## ARMOIRIES COMMUNALES



*Oppens.* — La commune d'Oppens a adopté en 1919, pour faire figurer sur une médaille-souvenir de la moitié de guerre, un écu qui symbolise la topographie de la commune; il est divisé en deux parties horizontales inégales, le tiers supérieur est blanc avec la lettre O gothique d'or, les deux tiers inférieurs forment un champ vert sur lequel trois bandes ondées horizontales représentent les trois cours d'eau qui arrosent la contrée : la Greylaz, le Sauteruz et la Menthue. Ces armoiries ont été inspirées de celles d'Yverdon, chef-lieu du district dont Oppens fait partie.

\* \* \*

*Oron.* — Les armes d'Oron datent du XVI<sup>e</sup> siècle au moins. Elles consistent en un croissant d'or dont les pointes sont dirigées à gauche sur un champ rouge. Ces armes sont celles des anciens seigneurs d'Oron.

\* \* \*

*Prangins.* — Il existe, dans les archives communales de cette commune un sceau portant trois mains réunies, symbole de la réunion en une seule, des trois communes de Prangins, Promenthoux et Bénex. La couleur choisie depuis longtemps par la jeunesse était le bleu, c'est pour cela que Prangins s'est donné un écu sur lequel se trouvent trois mains jointes : deux « mouvant » des bords latéraux de l'écu et la troisième de la pointe du dit. Sur cet échafaudage de mains une tour couverte, ajourée de deux fenêtres.



## ON BON REMIDO

*On l'appelâve Droblio-mètre, po cein que l'étai d'estra grand, mā asse chet qu'on étalla. L'étai dinse chet, po cein que ne sé cosai pas la via et que l'étai on sâcro à l'ovrâdo. Fasâi lo martzhand dê bou, mā ein veindâi bin mè que n'ein atzetâvâ, kâ ie savâi profitâ dâi né io la*

louna elliairivé. L'avâi zâo zu atzetâ on héga que lâi desâi la Nâire, mâ la nouressâi mau, rein quie dâo fin de maré, de la paille et dé tein z'à autre, quand l'avâi fé 'na bouna lâvâie dein lâ bou, ào bin fé onna bouna patze, quauquie grans d'aveina.

A ci régime, vo baillio à peinsâ que ellia pourra s'engraissivé pas et que l'e arrêvâ on momeint io lâi au peuza moyan dê lâi mettre lo bori.

On bi dzo, la poûra n'a pas pi pu sé lâvâ po medzi sa poûra pedance. On vezin que l'avâi démandâ po veni vairé son tzéva l'âi conseilla de fêre à veni lo vêtrinairo. Mâ Droblio-mètre sé recrîa ein deseint que lo vêtrinairo démâorâvâ lien, que lâi demanderâi omeinté dix francs sein comptâ le remido que ne fârant petitré mein d'effé.

Lo poûro ne savâi pas à quié sé resoudre, tenâlli pé la poaire d'itré dobedzi de déborsâ de l'ardzeint ào bin dê pédre se n'héga.

Le se décide à allâ trovâ on villho qu'on lâi desâi Pot-d'houllio, po cein qu'etâi on crûio botasson, et que fasâi on bocon lo maidzo po lâ bite, en peinseint que petitré lâi demanderâi rein.

Quand lo villho Pot-d'houllio l'eut bin examinâ la bite on arâi pu vêre brelli sé ge dé malice.

— Lâi a-te grand tein quie lâ dinse maigre ? que lâi dit.

— Du que ie lâ atzetâfâ, mâ, tot parâi, ie crâio que le va en diminueint.

— Voué ! voué ! Eh ben acuta, se te vâo bin suivré mè conset, ie repondo dé la gari.

— Ie fari tot cein que vo mè dera dâ fêre.

— Bon, eh bin vaite que : apri ti lâ repé té fau adrâi la friechounâ avoué l'aveina que le laisserâ dein sa medzâre. Lé tot.

— Lé ma fâi bin facilo à fêre, fâ Droblio-mètre.

— Petitré bin, mâ ie faut que cein sâi fâ bin adrâi et ti lâ dzo.

— Et cein vâo la gari ?

— Pouisque lo té dio, tâdié ! te sa prâo que ie nè pas l'habitude dé fêre preindre dâi drougues.

— Vo zâi bein réson et pu lâ framaciens sont reinquie dâi voleu.

Lo villho Pot-d'houllio n'avâi pas veri lâ pi que Droblio-mètre servessâ à la Nâire la pougna d'aveina que lâi baillivé de tein zein tein. Ein trâi tor dé leingâ, la poûra l'a z'u sein netteyi et n'ein restâ pas on gran. Adon, ie prê son grand corâdoz et vesse avoué lo sa onna rachon que lâi seimbillâve terribilia. Trâi menuté ein apri, tot etâi netteyi.

Lo poûro chavé à grânté gottés dê vêre ellia dévourâie.

L'a du requemeiné oncora trâi iâdzo tantié que la Nâire l'a laissi quauquie gran, que ie sé dépatzi de lâ ramassâ dein sa man po queimeinci à friechounâ. Ao bet d'on momeint, l'étai tot ein nadze, mâ lâi seimbillâve que la Nâire sé reveillivé dza on bocon. Lâi avâi houit dzo que lo traitemeint dourâvâ, et du lo troisième dzo ie s'etâi resengâi à bailli dâo premi coup à la Nâire onna rachon prâo fortâ po poâi suivré l'ordonnance, mâ sé crayâi rinâ.

Tot parâi lâi fasâi plissé de vêre la Nâire reveni on bocon vedzetta. Sè reimpliémâve petit'z'à-petit. Droblio-mètre trovâve bin que la friechon lâi revengâi on bocon tsîra, mâ l'avâi djurâ. Mè, ne porré pas vo djurâ que l'ausse, comprâ que la friechon lâi étai po rein et que lo meillâno moyan d'avâi dâi tsevau ein état l'e de lau bailli à medzi.

Vo séde : lâ crâpin et lâ crebilia-foumâre !...

J. à St-Jean.



## POISSONS D'AVRIL

*Je* vois ces jours, à côté des lapins, dans la garenne des devantures de nos confiseurs-pâtissiers, sommoler de malheureux poissons qui ont l'air de se divertir autant que dans un galetas. Ils sont aussi pétris en pâte de papier et peinturlurés d'artistique (?) façon. Leurs écaillles miroitent comme du zinc en feuilles et leurs yeux pétillent de malice silencieuse. Ces poissons, d'apparence honnête et plutôt bourgeoise, sont des symboles. Ils représentent le traditionnel « poisson d'avril » dont la vogue et les méfaits coïncident avec les œufs de Pâques.

Mais nos bonnes gens témoignent à cette symbolique image un dédain peu dissimulé. Ils préfèrent le geste au symbole. Ils aiment à pratiquer la bonne farce sans l'accompagner d'une truite en carton. Les voyez-vous, complotant à mi-voix, avec des airs mystérieux et des rires en fusées, le joyeux tour qu'ils vont jouer ? En cette occurrence, les défauts connus de la personne joyeusement dupée, servent d'amorce au poisson d'avril. On exploite la gourmandise du gourmand, l'avare, l'avarice, l'orgueil de l'orgueilleux, la vantardise du vantard. Missions ridicules, attentes vaines, démarches grotesques, rien ne leur est épargné. Le mirage d'un menu succulent poussera le gourmand à faire quelques kilomètres de route; la perspective du gain d'un petit écu pour augmenter son pécule dissimulera l'invraisemblance d'une nouvelle aux yeux de l'avare. Il croira tout. Flatter une passion réussie mieux que tirer parti d'une intelligence. Les pisciculteurs d'avril sont assez bons psychologues pour connaître cette particularité, et ils en usent. Que de petits paquets, que de cartes postales, que de messages téléphoniques vont éveiller en ce jour du 1<sup>er</sup> avril, des prédilections mal endormies.

Et combien y a-t-il de personnes qui, en cette journée, trouvent quelques arêtes au poisson facétieux ? Le grave M. X., dont la redingote fut ornée d'un fantastique brochet en papier, ne constatera pas avec plaisir cet ornement de circonstance. La roide et fière Mme Y., dont le regard est constamment fixé à quinze pas devant elle, passait fièrement ce matin, sur la place du marché, avec, dans le dos, dessiné à la craie-blanche, un grimaçant visage de masque japonais, n'est pas encore revenue de son indignation. Elle en suffoque. M. Z., que ses collègues de bureau ont envoyé, à l'extrême de la ville, chercher un flacon « d'huile de coûde » en a perdu momentanément l'appétit. Et tant d'autres qui subissent, sans joie, les taquineries d'une coutume discutable, mais, le plus souvent, fort peu dangereuse.

Mais ce poisson, comme tant d'autres coutumes, tend à disparaître. Si les vicissitudes des saisons